2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Dialuna 8 April 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Cu perseverancia pa nos Isla



Gobierno di Aruba

Isla Online

Noticia Di Gobierno

MINISTER EVELYN WEVER-CROES
Prome Minister di Aruba

PROME CONTACTO TELEFONICO CU PRESIDENTE INTERINO DI VENEZUELA:

Señor Juan Guaido ta gradici Aruba y otro islanan di region pa e sosten



Siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a tene e prome contacto telefonico cu Presidente Interino di Venezuela señor Juan Guaido. E iniciativa a bin di parti di señor Guaido kende tawata kier a papia riba e situacion di Venezuela y di e refineria.

Den e conbersacion cortico, señor Guaido a menciona e momentonan dificil cu pais Venezuela ta pasando aden cual ta conoci tambe pa Aruba. Señor Guaido a expresa su gradicimento pa e sosten cu Venezuela ta haya for di Aruba y otro paisnan den region.E situacion na Venezuela ta sigui igual. Fronteranan entre Venezuela y Aruba ta keda cera cu ta kita e libertad pa biaha entre e dos paisnan. Leu leu ainda tin buelonan cu ta trece of hiba esnan cu tin passport Hulandes of Venezolano.

Pa loke ta trata e refineria, señor Guaido a sigura Prome Minister cu pa nan e refineria tin un rol hopi strategico pa henter Venezuela. Señor Guaido a indica cu e ta trahando cu su ekipo pa asina pronto yega na claridad di e situacion aki. Señor Guaido tawata enfatico cu e no tin control di e structura di e companianan cual ta haci dificil pa e duna informacion riba e tema aki. Señor Guaido a termina expresando e interes cu e tin pa yega na un resolucion pronto pa cu e refineria.



Publicacion **IMF**:
www.imf.org
Dialuna april 1, 2019

Aruba ta riba e bon caminda !

- **IMF** TIN CONFIANSA DEN ARUBA
- **IMF** TA PREMIRA CRECEMENTO ECONOMICO MAS GRANDI CU A WORDO PREMIRA
- DEN 'CONCLUDING STATEMENT' DI **IMF**

2017	2019
GROWTH IS WEAK	OUTLOOK IS BROADLY POSITIVE

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

BISHITA DI TRABOU DI MINISTER DI ASUNTONAN INTERIOR DI REINO, KAJSA OLLONGREN:

Prome Minister a duna splicacion amplio riba situacion financiero di nos pais



Diadomingo y dialuna, e Minister encarga cu Asuntonan Interior di Reino, señora Kajsa Ollongren, hunto cu Secretario di Reino señor Raymond Knops, ta na Aruba pa bishita di trabou. Esaki ta e prome bishita na Aruba di Minister Ollongren y ta un bishita di menos di 24 ora, pa despues e sigui cu su bishitanan na otro islanan di Reino. Su bishita na e islanan primordialmente ta pa cera conoci cu e Gobiernonan.

Prome Minister Evelyn Wever Croes dialuna a reuni cu Minister Ollongren na unda a hiba conbersacion riba diferente topico. Prome Minister a duna informacion amplio riba con Gabinete Wever-Croes a haya e situacion financiero di Aruba na momento cu a asumi responsabilidad. Con dificil esaki a haci e trabounan den e prome dianan. Lo menciona tambe cu esaki ta debi na e hecho cu no a haya un traspaso debido di e Gobierno anterior. Sigur tambe, lo menciona e hecho cu CAFT a faya pa controla nos finansas, cu a conduci cu Gabinete Wever-Croes a encontra sorpresanan sumamente desagradabel na momento cu a asumi gobernacion. Esakinan no ta e unico problemanan cu Gabinete Wever-Croes a encontra. A encotra tambe un crisis social enormemente grandi, e crisis di Venezuela, casonan di corupcion y escandalonan di corupcion grandi di e Gobierno anterior, refineria cera, un economia stagna.

Den tur e retonan aki encontra, Gabinete Wever-Croes a cuminsa traha mesora sin lamenta y cuminsa yora. A lora manga y cominsa traha cuminsando riba su propio plan financiero. A base di e plan aki, Gabinete Wever-Croes ta sacando Aruba poco poco for di e abismo financiero causa door di e Gobierno anterior.

Prome Minister Evelyn Wever Croes: "Gabinete Wever-Croes tin un maneho financiero hopi prudente cu no ta facil y ta hopi duro. Nos sa cu comunidad ta keha hopi di esaki, sinembargo, mirando e situacion cu nos a haya nos pais aden, e desicionnan tuma na inicio di gobernacion, tawata e unico manera cu nos por a logra cuminsa pone nos pais bek riba pia y cuminsa hiba e pais aki dilanti".

Un otro punto cu Prome Minister a splica Minister Ollongren ta cu Gobierno di Aruba nunca a pidi Hulanda placa. E unico peticion na Hulanda ta pa duna tempo y espacio pa traha. Na mes momento tambe Gobierno a haya ayudo tecnico riba tema di inmigracion y integridad. Pa tur esaki, Gabinete Wever-Croes ta gradici Hulanda pero placa si no a haya di Hulanda.

Comunidad den caso di placa, no ta comprende e pakico Hulanda ta asina contra pa yuda Aruba haya un 'zachte lenining'. Den caso cu Aruba haya un 'zachte lenining', lo haci cu Aruba ta bay paga menos interes. E aña aki, Aruba mester paga 230 miyon florin na interes debi na e debe cu e Gobierno anterior a redobla cu tanto Hulanda como CAFT a permiti pa e Gobierno anterior redobla. Aruba ta pidi alivio di interes. No ta for di Hulanda lo haya e prestamo aki. Hulanda lo compaña Aruba pa bay mercado internacional busca e prestamo pa asina enbes cu Aruba paga 230 miyon florin na interes, por paga hopi menos na interes. Esaki Hulanda ta haci cu Sint Maarten y Corsou. Y pa Aruba Hulanda no kier haci esaki loke ta incomprendibel. Riba e tema aki cu Minister Ollongren, lo por haya clarificacion.

E tema di Venezuela tambe a wordo treci extensamente na atencion di Minister Ollongren. Atende cu e crisis na Venezuela y su impacto na Aruba, tambe tin su influencia y su impacto riba nos finansas publico entre otro, riba oranan extra di trabou di Cuerpo Policial, Guarda nos Costa, y Aduana. E tin tambe un peso financiero riba nos scolnan y nos cuido di salud.

Esakinan ta e temanan cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a toca cu Minister Ollongren durante su bishita cortico na nos isla. Tambe e Minister Hulandes a haci bishita na diferente instancia na Aruba durante e resto di tempo prome cu el a sigui su biahe pa e siguiente isla.

MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

DNM HAYA UN PRESENTACION FOR DI STICHTING SCUBBLEBUBBLES PA E DI DOS CRIADERO DI CORAL

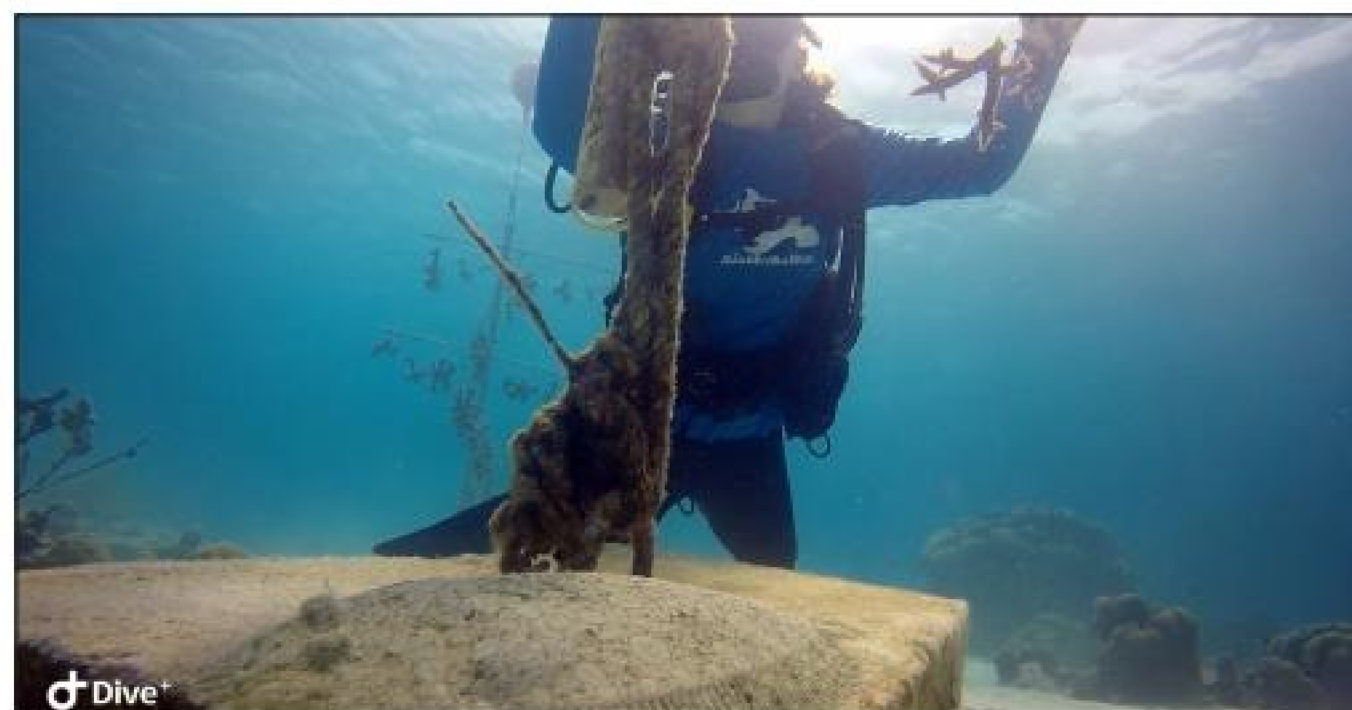
Den luna di maart, Directie Natuur en Milieu, Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente (DNM) a haya bishita di e team di Stichting Scubblebubbles cu a duna un presentacion di nan proposicion pa un di dos criadero di coral na Aruba. Presidente di e board, Nichole Danser, conhuntamente cu Valerie van der Veldt, Isabel Bangma y Santiago Gonzalez Mora, a reuni cu Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente pa splica con nan stichting ta trahando pa realisa e di dos criaderodi coral. Tambe nan a conta di e trabounan cu nan ehecutando pa por forma parti di un equipo di investigadornan (researchers) internacional. Di e manera ey crea un plataforma mas amplio pa expande nan conocemento ariba e topico.

E grupo di Scubblebubbles ta consisti di 33 boluntario di cual 27 ta certifica PADI openwater y otro 6 boluntario cu ta concentra ariba otro proyectonan manera esun di Pitchtime di Cedearuba. Hopi di e boluntarionan ta studiantenan di scolnan secundario di Maria College, de Schakel College y International School of Aruba.
Scubblebubbles su proposito ta pa yuda cuida y desaroya areanan cu coral tipo Staghorn Coral (Acorpora Cervicornis), den areanan caminda tin menos actividad humano pa asina e sorto di coral aki por crece y forma criadero di coralnan saludabel. Locual e grupo di boluntario di Stichting Scubblebbles ta bay haci ta, uza pidanan chiquito di coral (colonianan), cultiva y cria nan den un area cu tin cierto condicionan pa e coral por crece bon. Asina cu e coral cuminsa bira grandi y fuerte suficiente, lo transplanta of realoca nan pa un sitio di origen cu ta un area di 10 pa 15 meter hundo. E localidad aki lo ta uno cu e condicionnan necesario pa e sorto di coral aki. Den e area aki tampoco lo tin actividad humano pero mas importante e mester ta un area protehi y facil pa tene bista riba nan.

E team di boluntario di Scubblebubbles lo monitor y evalua e condicionnan di e criadero di coral. E team lo bay na e sitio di criadero tur siman pa haci mantencion di e coralnan. Entre otro, haci nan limpi contra alga y firecorals cu por bay crece y stroba e coral Staghorn. Tambe lo monitorea nan crecemento y desaroyo. Un bes cu e realocacion tuma lugar e voluntarionan lo sigui monitorea e condicion y salud di e coralnan, teneniendo na cuenta e cantidad di pisca rond di e area di coral. Scubblebubbles tambe ta forma parti di Project AWARE di PADI internacional.

Departamento di Naturaleza y Medio Ambiente a keda impreciona pa e initiativanan di Scubblebubbles y a felicita nan cu e exito di e prome criadero y ta apoya nan esfuerzo pa e di dos criadero di coral. E initiativanan aki tambe ta aporta na e metanan mundial pa un desaroyo sostenibel. Ta trata aki di SDG #14 - Bida bou awa, cu ta pa conserva y uza oceano, lama y e fuentenan marino na un manera responsabel y sostenibel.







BID-walk pa maneho di desperdicio a tuma luga

UN PASO HOPI IMPORTANTE PA LOGRA REMEDIA Y ELIMINA DUMP PARKIETENBOS Y CUMINSA MANEHA NOS DESPERDICIO DEN UN FORMA RESPONSABEL Y SOSTENIBEL

Dialuna 8 di April a tuma luga Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba. Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a elabora riba e tema di maneho di desperdicio. Dianan 4 y 5 di April 2019 a tuma luga "Bid-Walk" pa maneho di desperdicio. Gabinete Wever-Croes a inicia un proceso bastante largo den forma transparente y integro pa locual ta maneho di desperdicio den futuro na Aruba.

Actualmente tin tres destaho publico grandi cu ta tumando luga:

(1) RFP 'Waste to Energy', cual ta un sistema pa atende cu desperdicio a traves di un incinerator cu por medio di e sushi ta produci coriente. E sistema pa maneha desperdicio aki ta uno menos dañino pa nos medio ambiente compara cu e landfill.

(2) Tambe, tin un proceso andando pa sanea/remedia dump Parkietenbos, cual ta den e fase di 'bid-walk'. Esaki ta un gran noticia pa Aruba pero specialmente pa e bisindario di Parkietenbos cu dentro di algun luna ya no lo mira candela mas den e horizonte. E proceso lo inicia e aña aki y ta spera cu pa dentro di dos aña no mira candela at mas riba Parkietenbos.

(3) E tercer destaho publico cu ta tumando luga ta esun pa e 'sanitary landfill' cual lo ta e dump (e dump nobo) cu tincu wordo organisa den un forma strategico, pa atende cu tur locual ta desperdicio peligroso y cual no por procesa atraves di incineration.

Algun luna pasa e proceso a cuminsa pa un destaho publico pa un 'Waste to Energy Incinerator' cual ta un ekipo cu ta transforma e sushi den energia/coriente. Den e prome fase di e proyecto un total di 27 compania a participa den e proceso aki y siman pasa a tuma luga fase dos y tres. Despues di cu tabatin e proceso di Request for Information (RFI) na cuminsamento di aña, a drenta aworaki den e parti publico (openbare aanbesteding) pa fase dos cu ta e remediacion di Parkietenbos. Tambe e fase number tres cu ta encera e 'sanitary landfill', caminda cu den forma responsabel y di acuerdo cu standard/norma nan pa preserva y cuida nos medio ambiente, lo atende cu e resto di 'bottom ash' y 'flying ash' genera door di e incinerador den futuro y materialnan peligroso.

E sistema cu Gobierno di Aruba a scoge yama 'capping', ta enfoca pa baha e sero di dump di Parkietenbos mas cu ta posibel. E meta ta pa yega na un nivel cu ta responsabel (14-15 meter) como cu e punto di mas halto actualmente ta 25 meter! Lo tapa esaki di un forma cu den futuro hende no lo sa mes cu tabatin un dump na e sitio, al contrario lo crea un alivio enorme pa henter e bisindario.

Cuminsamento di luna di juni lo conoce e ofertanan etrega door di e companianan nuebe companianan cu ta participando. Despues di dos luna lo haya sa cua di e companianan interesa ta esun cu e mihor oferta pa Pais Aruba. Pa despues cuminsa cu e proceso di contract cu mester yega cu e grupo.









MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



Minister Xiomara Ruiz-Maduro di Economia:

APA CU INVERSION MIYONARIO DEN TUGBOAT NA BIENESTAR DI ECONOMIA DI ARUBA

Riba diasabra ultimo e tugboat Colorado a drenta waf di Oranjestad. Esaki ta un inversion di 13 miyon florin cu APA como e instancia encarga cu e wafnan na nos Pais, ta haci cu ta beneficia e economia di Aruba. Cu nos propio tugboat nobo y moderno awor APA por ofrece un mihor servicio portuario na e barconan cu ta frecuenta nos pais. E inversion miyonario aki sigur ta benificia nos turismo crusero y comercio na Aruba cu por conta riba un miho servicio na nos wafnan.

Gabinete Wever-Croes ta trahando riba diversificacion di e economia di Aruba y den e 6 sectornan prometedor cu a keda fiha pa nos Pais, riba e tereno logistico tin oportunidad pa comercio den servicio maritimo. E inversion cu awor APA ta haci den material basico manera un tugboat, sigur ta yuda Gobierno pa asina facilita e sector prometedor di logistica.

Minister Ruiz-Maduro ta gradici y felicita Colega Minister Dangui Oduber y APA pa e inversion importante aki na bienestar di Aruba su economia.







6 promising sectors of Aruba








Tourism	Knowledge Economy	Logistics	Agriculture	Circular Economy	Creative Industries
• Culture tourism • Sport tourism • Adventure tourism • Medical tourism	• Solar energy • Ocean technology • Higher education • ICT, Island based solutions as export	• Maritime services • Airline services • Port hub (FZA) • High-value goods storage	• Local organic food production	• Waste to energy • Deep see water industries • Recycle, reuse of waste	• Art & music • Graphic design • Photography • Web design • Art studios • Fashion

Oportunidad pa entrega productonan artesanal

SEYO DI ARTESANIA na DCA





Seyo Nacional di Artesania ta un proyecto den un desaroyo positivo y ta ofrece tur e artesanonan oportunidad pa trece nan productonan artesanal y cu posibilidad pa bini na remarca pa ricibi e Seyo.

Relaciona cu e proyecto Seyo Nacional di Artesania, Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta participa cu dia 10 di april ta ultimo dia pa entrega obranan nobo artesanal pa ser evalua den luna di april. Tur artesano cu ricibi e Seyo lo por pone nan producto den e tienda "Cosecha" cu ta situa riba Zoutmanstraat # 1, na Oranjestad.



Por trece nan producto (obra artesanal) na Departamento di Cultura Aruba, situa riba L.G. Smith Boulevard # 134 riba e prome piso di e Horizonte Building tras di DA Drogesterij. Pa entrega obranan durante ora di oficina na DCA por pasa cerca Joanna Croes of Esmara Martis of tuma contacto cu nan via telefoon 582-2185 .

Productonan lo ser evalua dia 12 di april 2019.
No perde e oportunidad aki pa entrega bo producto(nan). Artesano cu Seyo, por ofrece tanto local como turistanan productonan netamente local. Mas participa, y asina Aruba por tin tur su artesanonan cu e Seyo Nacional di Artesania. Pa despues brinda nan obranan na e Tienda "Cosecha".



Minister Glenbert Croes

Minister di Asunto Social y Labor

MINISTER GLENBERT CROES A CUMPLI CU SU PROME RAPORTAHE NA PARLAMENTO DI ARUBA



Diabierna ultimo e titular di Asunto Social y Labor a haci su prome raportahe na Parlamento di Aruba encuanto ehecucion di e Crisisplan Social. Aña pasa Parlamento di Aruba den su totalidad a aloca 34 miyon florin den un fondo presupuestario pa atende cu Asunto Social di nos Pais cu a deteriora gravemente ultimo decada.

Ta despues di hopi aña cu un Gobierno ta respeta e organo mas halto di Aruba cu ta nos Parlamento rindiendo cuenta di e proceso, ehecucion y adelanto te cu awor, desde su inicio.

Di e forma aki Minister Glenbert Croes ta mustra cu su hechonan con un bon gobernacion a base di transparencia y integridad, mester funciona den practica.

Parlamento di Aruba a haya descripcion na placa chikito kico tur a inverti te cu awo den e sector social. Parlamento den su totalidad a keda satisfecho cu e transparencia di e mandatario y cu e adelantonan registra te cu awo.

Minister Glenbert Croes ta gradici Parlamento di Aruba pa e confiansa y apoyo. Corectamente manera e mandatario e expresa: “e trabou di Asunto Social no ta trabou di un partido so pero di henter un pais.”







Minister Glenbert Croes:

RESUMEN DI SIMAN 1 - 5 APRIL 2019

▪ Minister Glenbert Croes a habri siman dunando inicio na e congreso *'Signs of Safety'* organisa specialmente pa e sector Social. Cuater dia completo di un curso desaroya na Australia cu conoce gran aceptacion y bon resultado riba e tema di proteccion di mucha.
Profesionalnan riba tereno social a diseña e programa aki specificamente con pa aplica e miho tecnicanan pa e casonan mas dificil pa loke ta trata proteccion di muchanan den caso di abuso.

▪ E prome grupo di *Formacion Social*, desde cu a par'e na 2017, a inicia atrobe cu 20 hoben participante. Un proyecto di formacion cu por brinda un transformacion real den bida di e hobennan aki. Gabinete Wever Croes a amplia e programa brindando mas posibilidad na e hobennan den e trayecto: despues di completa e prome aña di SVT, e hobennan ta haya e oportunidad pa forma parti di Arumil pa 4 aña. Despues di culmina esaki exitosamente, e hobennan lo por haya un trabou den Gobierno den departamento- y companianan gubernamental cu ta strategico pa pais Aruba.

▪ E titular di Asunto Social y Labor a culmina e siman exitosamente cu reunion publico di Parlamento di Aruba, unda cu el a duna e prome *raportahe di e ehecucion di e Crisisplan Social*.
"Mi a keda sumamente satisfecho pa e apoyo y confiansa ricibi. Fracaso di e plan aki no ta un opcion. Y e sector social ta trahando duro pa cumpli cu e meta grandi y comun, esta di por trece alivio unda antes a reina negligencia riba tereno social", e mandatario a expresa.



▪ Recientemente a anuncia e encuesta di Departamento di Labor y Investigacion, from School to Work 2019. Un encuesta cu ta dirigi riba e posibilidad y proceso di e trayecto di nos hobennan, di momento cu nan sali for di scol te ora cu nan drenta e mercado laboral. Durante siman, a anuncia prolongacion di e proceso di e encuesta cu tin como meta genera informacion relevante y actual tocante e situacion y participacion di nos hobennan den e mercado laboral y tambe ilustra e dificultadnan cu por presenta ora e hobennan aki ta drentando nos mercado laboral despues di a caba nan estudio. Como Gobierno, nos ta haci un apelacion na pueblo di Aruba pa brinda nos encuestadornan e oportunidad di su cooperacion.

Abo ta corda con abo a sinti ora bo a haya un klap/ sota?

Cuanto biaha nos a yega di scucha e siguiente frasenan:

▪"Mi grandinan tabata golpia mi y mi ta masha bon awo."

▪"Un faha no ta mata."

▪"Si un mucha no ta tende mester sut'e p'e siña respet."

▪"Ta p'esey muchanan di awendia ta asina, miho a sigui suta."

Respet NO ta wordo gana pa medio di golpi.

Tin otro alternativa pa disciplina nos muchanan. Golpi POR mata, sea bon consciente di esaki.

"Empower" nos muchanan pa medio di complimento y motivacion. Laga nos muchanan uza nan bos.

Keda pendiente pa un articulo tocante e post aki.

Let's keep our kids safe always!

Hey...

Mi ta un mucha. E klapnan cu bo ta pasa mi ariba mi man, pia, chan chan, etc. ta haci mi daño. Nan lo duna mi miedo di bo, lo haci mi insigur di mi mes, lo duna mi sentimento di culpa y lo demotiva mi pa explora y bira independiente. "Empower" mi, no debilita mi. Mi kier ta fuerte den mi sapato. Mi mester por para pa mi mes si ta necesario.





#Greatchildhoods
#Stimami
#NoExcuseForAbuse



MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



MINISTER LAMPE A DUNA SOSTEN Y A YUDA TAMBE CU E ENTREGA DI MATERIALNAN DEPORTIVO NA DIFERENTE SCOLNAN

Diahuebs 4 y diabierna 5 di april diferente materialnan deportivo a wordo entrega na diferente scolnan na Aruba. Diahuebs a hiba pa scolnan di pariba di brug, cual nan tabata gymzaal di ex-Princes Cristina school, na unda diferente scolnan y organisacionan deportivo ta haci uso di e gymzaal ainda, Graf von Zinzendorf, Colegio Santa Teresita y Colegio Santa Famia.



Diabierna a entrega na scolnan pabou di brug y aki Minister Lampe a haya un chens pa duna sosten y yuda tambe cu e entrega na diferente di e scolnan. E scolnan pabou di brug tabata O.L.V. Fatima College, Colegio Felipe B. Tromp, Colegio Bon Bini y Sint Franciscus College. Minister Lampe a haya bon reaccion di e cabesante y muy en especial di e docentenan di movecion y salud sigur di e studiantenan cu a keda encanta cu e materialnan deportivo.

E iniciativa aki tin cu agradeci sr. Leo v/d Hertog y sr. Edmond Frasier cu ta esnan cu a crea e contacto y ta organisa e parti logistico di entregamento di material. Tambe Minister Lampe un biaha mas kier reconoce e ayudo di sector priva, cu ta duna un man, pa logra e cierto di donacionana aki, e biaha aki tabata Van Dorp Aruba y e compania di construccion C2, cu a pone personal y autonan di transporte disponibel pa yuda haci e entreganan na e diferente scolnan.

Tabata sigur un placer pa mira e cara di e muchanan, ora nan wak e materialnan, cu sigur lo yuda hopi, den e motivacion pa haci movecion. Na final Minister Lampe a agradeci sr. v/d Hertog y sr. Frasier y tambe tur esnan presente, cu a duna un man y di biaha Minister Lampe ta reconoce y agradeci e contribucion di e sector priva. Minister Lampe, den nomber di gobierno di Aruba lo sigui purba di haya e clase di donacionan aki, cu sigur ta algo positivo na formacion di nos muchanan.

Tin cu agrega cu na cada scol a pidi cooperacion di e mesun studiantenan y na unda cu tabata por, nan a bin yuda, cu hopi entusiasmo.





Continuacion Pagina 13










MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL A DUNA RECONOCIMENTO NA ARUBANONAN NA ARUBADAG FESTIVAL 2019

Arubadag Festival ta e celebracion di Dia di Himno y Bandera pa e comunidad Arubano na Hulanda. Ta netamente riba un dia asina ta na su lugar pa duna reconocimento na Aru-banonan cu a haci un trabao extraordinario pa hiba e nomber di nan pais mas leu cu nos frontera.
Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril pa e motibi aki tur aña durante di Arubadag Festival ta duna merito na algun gran yui di tera. Durante e Arubadag Festival 2019 den Ahoy minister Be-saril a duna reconimento na François Geurds cu ta un chef renombra y propietario di FG Restau-rant, Popcorn Dancers cu a cumpli 25 aña di existencia, Jeon pa a hiba e nomber y cultura di Aruba na un nivel internacional, Claudius Philips pa tur su añanan cu e ta den farandula y por ultimo Fer-nando Halman cu ta un dj masha popular mes na Hulanda.

For di man di minister Besaril nan a ricibi un plakkaat cu e inscripcion "Chikito y Simpel bo por ta, pero si Respeta!" O Aruba, Dushi Tera!" Na nomber di Gobierno di Aruba, Minister Plenipotenci-ario sr. Guillfred F. Besaril ta reconoce como un embahador cultural di nos dushi Isla. Danki pa representa nos Aruba Dushi Tera dignamente.



Tur e personanan a gradici minister Besaril y Gobierno di Aruba pa e reconocimento aki y a bisa di ta sinti nan mes honra y ta aprecia esaki masha hopi mes. E aplauso grandi di e publico a mustra tambe cu nan ta apoya e reconocimento aki.

ARTISTANAN HOPI SATISFECHO CU ARUBADAG FESTIVAL 2019

Tur artista cu a participa na Arubadag Festival 2019 den Ahoy Rotterdam a expresa di ta masha satisfecho mes con e evento a bai. Tambe tur e musicantenan tabata tin palabranan di elogio pa a scohe Ahoy como localidad pa Arubadag Festival 2019. Manera a agrupacion Honeypot a bisa: 'Despues di 23 anja di existencia finally nos ta pa prome biaha den Arubadag y segun ta ser bisa esun di e anja aki den Ahoy ta the best one ever, y nos ta super greatfull di por a forma parti di esaki.'

Ataniro y La Leyenda tambe tabata hopi satisfecho con cos a bai. 'Pabien! M'a maak mee 4 Arubadag, esaki ta e mihor sigur! Tremendo trabao. Danki p'a kere den nos como artista y duna nos e oportunidad pa por brinda nos pueblo un show tur afo!'

E comision a ricibi di e artistanan hopi complimento pa e organisacion di Arubadag Festival 2019, manera Oreo a pone den un whatsapp na e comision organisador. 'Di nos parti tambe nos kier a expresa nos gratitud na e organisadornan di Arubadag. Danki pa e invite. Danki pa e atencion y dedicacion. E tawata un experiencia grandi y bunita. Pabien sigur na boso tur di Arubahuis y team.
Shout out pa Indirah, Sheila, Anthony y Sidney y demas ku a traha incansable y a percura pa un fiesta inolvidabel. Claudius & O.R.E.O.'

Banda di e artistanan cu e presenta riba e senario, e otronan cu tambe ta sumamente contento cu e Arubadag Festival 2019, ta tur cu a huur un stand pa bende cuminda. Door di e multitud hopi mas grandi cu e añanan anterior, nan a bende tur nan cumindanan. Como comision organisador nos por a nota cu e aña aki pa prome biaha a bende calco tempera y sanger yena. Cumindanan tipico di Aruba, cu a cai na agrado di hopi Arubanonan na Arubadag Festival.

No por lubida e muchanan cu a goza tremendamente cu e kidscorner cu tabata tin y cu e chikitinnan por a goza di weganan popular, manera nos conoce na Centronan di bario na Aruba. Na e manera aki esaki a duna e celebracion di nos Dia Nacional e toke extra cu nos hendenan por a sintl nan mes na cas!





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GLOBAL MONEY WEEK EXITOSO

Empoderando nos hobennan pa ta miho prepara pa futuro

Siman pasa a tuma luga e Global Money Week na unda 730 hoben di 9 scol basico y secundario a haya e oportunidad den un forma innovativo pa experimenta cu placa. Durante e siman aki, bou di guia di diferente expertonan, alumnonan a siña principionan basico di finansas entre otro con pa gana placa, con pa gasta placa responsablemente, con pa spaar y inverti y con pa duna bek na comunidad. Di e manera aki, nos muchanan y hobennan ta siña pa ta mas consciente pa trata cu placa.



Global Money Week ta wordo organisa pa Banco Central den conhunto cu otro banco y instancianan, entre otro instancia social, cu e meta pa yuda nos muchanan y nos hobennan siña e balor di placa. Minister Xiomara Ruiz-Maduro a haci apertura di e Global Money

Pa Gabinete Wever-Croes, esaki ta un iniciativa hopi importante y ta duna elogio na Banco Central pa e iniciativa aki. Bureau di Innovacion di Gobierno tambe ta participa na Global Money Week. Ta importante pa muchanan cera conoci mas di cerca con pa anda cu placa y na un forma innovativo kico por haci cu placa. Den esaki, e M-Bus tin un rol hopi importante pa siña muchanan hunga cu tecnologia cu e machinenan na unda cu nan por print e placa cu cierto materialnan. Ta importante cu nos muchanan di awe cera conoci cu tecnologia pa asina nan ta miho prepara pa trabounan di futuro.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: “Mi ta gradici y ta duna un pabien na Banco Central y tur otro organisadonan cu a tuma parti den un otro siman exitoso di Global Money Week. Cu proyectonan asina, di berdad nos ta empodera nos hobennan pa ta miho prepara pa futuro”.









Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

IMF POSITIEF OVER ONTWIKKELINGEN IN ARUBA

Outlook van "weak" (2017) naar "broadly positive"



Om de 2 jaar evalueert het IMF de financiële en economische situatie van Aruba in een artikel 4-missie. Vorige maand was het IMF in Aruba en heeft gesprekken gevoerd met alle sectoren; de publieke en privé sector, de ngo's de regering en de oppositie.

Het IMF heeft vorige week de Slotverklaring gepubliceerd inzake het bezoek en is positief over Aruba. Vergeleken met de slotverklaring van 2 jaar geleden, toen "de groei zwak was", luidt dit voor 2019: "de vooruitzichten zijn over het algemeen positief"

GROTERE ECONOMISCHE GROEI
Voor 2019 voorziet het IMF een reële economische groei van 0,7%, wat overeenkomt met 2,4% nominale economische groei. In de begroting is rekening gehouden met een nominale groei van slechts 1%. Hiermee geeft het IMF blijk dat zij vertrouwen heeft dat onze economie sterker (2.4%) zal groeien dan waarmee wij zelf (1%) rekening hebben gehouden.

Dit is wat het IMF de mbaseline' noemt; dus zonder dat rekening is gehouden met de andere inspanningen, zoals de economische visie van de 6 sectoren waaraan de Minister van Economische Zaken thans werkt.

Voor volgend jaar voorziet het IMF dat de economie blijft groeien, en voorziet een reële economische groei van 1,1% wat overeenkomt met 3% nominale groei wat op zich ook weer hoger is dan waarmee wij rekening hebben gehouden (1%) in de meerjarenprojecties.

Conclusie: Het IMF heeft vertrouwen in onze economie die langzaam maar zeker groeit.

DUURZAME OVERHEIDSFINANCIEN
Met betrekking tot het Financieel-Economisch Memorandum om onze publieke financiën weer in de juiste richting te leiden heeft het IMF zich ook positief uitgelaten. Ook over de fiscale hervorming.

INFLATIE
Het IMF constateert dat vorig jaar de inflatie een percentage van 3,6 heeft bereikt, hetgeen te wijten is aan de prijzen van ruwe olie die gestegen zijn en de crisisheffing dat vorig jaar is ingevoerd. Terzelfder tijd heeft het IMF voorspeld dat de inflatie dit jaar zal dalen tot 1,7%.

RISICO: VENEZUELA
Het grootste risico is de situatie in Venezuela. Het IMF concludeert dat het Aruba gelukt is de crisis op te vangen door serieuze stappen te nemen zodat de situatie in Venezuela ons niet hard heeft geraakt. Zo zijn wij overgegaan tot het invoeren van fruit en groente uit andere bestemmingen. De toeristen die nu niet meer uit Venezuela komen, komen uit andere landen.

CONCLUDEREND
In het kort concludeert en beveelt het IMF het volgende aan:

- De fiscale hervorming en de stappen die ondernomen zijn om de financiële situatie te saneren zijn heel positief; het IMF vraagt ook aandacht voor de salariskosten binnen de overheid en de kosten van de AZV;
- Het economisch beleid en de 6 veel belovende sectoren verbeteren de evaluatie van Aruba in haar diversificatie van het toerisme, landbouw, enz. Het IMF is zeer tevreden met de plannen van de regering om het gemak om zaken te doen te verhogen;
- Toerisme groeit en moet gediversifieerd worden. Het IMF raadt Aruba aan om zich te concentreren op het aanbieden van service van hoge kwaliteit.
- De investeringen die in de infrastructuur gedaan worden zijn positief;
- Veiligheid en ons betrouwbaar rechtssysteem blijven belangrijke factoren in het aantrekken van investeerders;
- Het IMF vraagt aandacht voor het sociale vangnet zoals omschreven in het sociaal crisisplan;
- Het IMF raadt aan om het onderwijs af te stemmen op de behoeften op de arbeidsmarkt, en om betere bescherming te bieden aan de werknemers;
- Het IMF ondersteunt het anto-corruptiebeleid en de e-Government plannen;
- Het IMF is positief inzake de vooruitgang dat is geboekt op het gebied van statistieken door middel van de nationale rekeningen.

"Ik wil eenieder die zijn bijdrage heeft geleverd aan de IMF evaluatie bedanken, de publieke sector, de privé sector, ngo's, oppositie en in het bijzonder de Centrale Bank, de Minister van Financiën en alle collega's ministers.
Wij zijn nog niet waar wij moeten zijn, maar wij zijn op het goede pad. De positieve evaluatie van het IMF, tezamen met de positieve projecties die het IMF heeft gedaan, geven blijk van vertrouwen dat wij langzaam maar zeker weer aan het winnen zijn in ons eigen land.
Vast staat dat wij niet terug kunnen. Wij kunnen niet toestaan dan Aruba terugvalt in handen van degenen die nooit interesse hebben getoond om de financiële positie van Aruba te verbeteren, en die ervoor gekozen hebben om Aruba dieper in de schulden te doen geraken. In plaats van op zoek te gaan naar investeerders hebben zij geld geleend om in onze economie te steken.

De tijd heeft ons reeds laten zien dat die visie niet alleen mislukt is maar ook veel schade heeft gericht aan ons land. Om van deze schade te herstellen zal het meer dan 20 jaar duren. Pas in 2039 zal de nationale schuld terug zijn gebracht naar 50%. Op dat moment zal het nog iets meer zijn dan wat het in 2009 was voordat er een regeringswisseling is gekomen.
Het zal niet gemakkelijk zijn, maar samen zullen wij de uitdagingen die voor ons liggen het hoofd bieden en Aruba naar een betere toekomst leiden. Met visie en vastberadenheid zullen we welvaart en welzijn creëren voor alle burgers van ons land" aldus de zeer tevreden Premier van Aruba Evelyn Wever-Croes.



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes